

## 1<sup>er</sup> et 2 octobre : Posters

**Clarisse EVRARD**, Université Lille 3

*Belle donne et virtuosi uomini dans la majolique italienne de la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle, des modèles normés au service d'un langage commun*

**Stefania GIROMETTI**, University of Heidelberg

*Architecture et normes. Les cas de Milan et Florence au milieu du Quattrocento*

**Gabriele LO NOSTRO**, Université Libre de Bruxelles

*L'œil léonardien et la théorie artistique au XVII<sup>e</sup> siècle. Les métamorphoses de la norme*

**Valentina MANCA**, Università degli Studi Roma Tre

*Les Lettres familières de Veronica Franco : la déclinaison au féminin de la tradition humaniste de l'epistola*

**Francesca MATTEI**, Università IUAV di Venezia

*Il trattato di Sebastiano Serlio tra regola ed eccezione: la villa come paradigma*

**Vincenzo REINA LI CRAPI**, Université de Picardie-Jules Verne

*L'unité de temps. Ses interprétations en Italie et ses prolongements en France*

**Massimiliano SIMONE**, Université Paris VIII Vincennes-Saint-Denis

*"Oltre di ciò finsero le favole"... Metamorfosi iconografiche: Venere e Marte sorpresi da Vulcano*

### Comité organisateur

Hélène MIESSE - Gianluca VALENTI  
recherchenorme@ulg.ac.be

### Comité scientifique

Dominique ALLART, Laure FAGNART, Antonio GEREMICCA,  
Silvia GINZBURG, Pierre JODOGNE, Roberto MERCURI, Luca SERIANNI



Ce projet a été soutenu financièrement par l'Université de Liège et la Commission Européenne dans le cadre du projet FP7-PEOPLE-COFUND-BEIPD

# À la recherche de la norme

## Arts et lettres dans l'Italie de la Renaissance

### Colloque international

1<sup>er</sup> - 2 octobre 2015

## Programme

Université de Liège – Salle Pousseur (Opéra/bât. O2)  
Place de la République Française, 41 à 4000 Liège

— 1<sup>er</sup> octobre —

- 9h30 **Dominique ALLART**, Université de Liège  
*Ouverture des travaux*
- 10h **Paolo TROVATO**, Università di Ferrara  
*Norma o norme? Qualche sondaggio sull'italiano letterario del Cinquecento*
- 11h Pause-café

**L'application de la norme linguistique**

**Présidence : Pierre JODOGNE**, Académie royale de Belgique

- 11h30 **Paola MORENO**, Université de Liège  
*Gli appunti grammaticali di Francesco Guicciardini, tra "fiorentino argenteo" e modello bembiano*
- 12h **Maria Irene TORREGROSSA**, Università degli Studi di Genova/University of Oxford  
*Revisioni ariostesche. Nel cantiere del Furioso alla ricerca della norma*
- 12h30 **Maria Chiara TARSİ**, Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano  
*"Altre materie" e "altre parole": norma e libertà nella poesia di G. Guidiccioni*
- 13h Déjeuner

**Présidence : Nicola MORATO**, Université de Liège

- 14h30 **Antonino CALECA**, Università degli Studi di Pisa/Siena  
*Il volgare de Le Vite di Giorgio Vasari e la "Questione della lingua"*
- 15h **Marinella PIGOZZI**, Università di Bologna  
*Pietro Lamo e la scelta del volgare per la sua Graticola di Bologna*
- 15h30 **Andrea FELICI**, Università per Stranieri di Siena  
*Da artifex a uomo di corte. Evoluzioni linguistiche e sociali nelle scritture di artisti del XVI secolo*
- 16h **Mauro SARNELLI**, Università degli Studi di Sassari  
*Norma classica e norma sacra nella Roma sistina: Giulio Roscio fra Ovidio e l'epigrammatica artistica gesuitica*
- 16h30 Pause-café

**La norme dans le discours théorique sur l'architecture et les arts (I)**

**Présidence : Laure FAGNART**, Université de Liège

- 17h **Donatella FRATINI**, Università degli Studi di Pisa  
*Il lessico teorico delle arti. Teoria e lingua nelle Vite di Giorgio Vasari e nei volgarizzamenti delle opere di Leon Battista Alberti*
- 17h30 **Émilie PASSIGNAT**, Università di Firenze  
*L'Invention au carrefour d'un système de normes. Moti, compositioni et forme chez Giovanni Paolo Lomazzo*

— 2 octobre —

**La norme dans le discours théorique sur l'architecture et les arts (II)**

**Présidence : Christophe MASSON**, Université de Liège

- 9h30 **Michel PRETALLI**, Université de Franche-Comté  
*Normes de la mise en écriture des savoirs militaires dans l'Italie de la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle*
- 10h **Emanuele VENTURA**, Università per Stranieri di Siena  
*"Rocche, Cittadele, o Fortezze, che le vogliamo chiamare": note sul lessico dell'architettura militare nel Cinquecento*
- 10h30 **Sophie WOLF**, Leopold Franzens-Universität Innsbruck  
*La forza del parlare di Vitruvio. La ricerca di un linguaggio architettonico verbale e visuale di Francesco di Giorgio Martini*
- 11h **Emanuela SPECCHIA**, Università degli Studi Roma Tre  
*I trattati di danza del Cinquecento: linguaggio e normativizzazione*
- 11h30 Pause-café

**De la théorie à la pratique : la norme dans les arts**

**Présidence : David EKSERDJIAN**, University of Leicester

- 12h **Bernd KULAWIK**, ETH Zurich, gta Institute for the History and Theory of Architecture  
*Establishing Norms for a new Architecture. The Project of the Accademia della Virtù, Its Aims and Results*
- 12h30 **Orietta LANZARINI**, Università degli Studi di Udine  
*Quando il disegno si fa norma. La rappresentazione dei frammenti antichi nei manoscritti del secondo Cinquecento*
- 13h Déjeuner

**Présidence : Antonio GEREMICCA**, Université de Liège

- 14h30 **Charlotte MARIQUE**, Université de Liège  
*Baccio Bandinelli comme maestro. Réflexions autour du Libro del disegno*
- 15h **Isabelle BOUVRADE**, CESR de Tours  
*Normalisation et conceptualisation d'une pratique picturale, l'enjeu de la réduction en art à la Renaissance : le cas du colorito*
- 15h30 **Nicolas MISERY**, Université Lyon 2 / LARHRA  
*Du babélisme à l'idéal de l'imitatio : Parmigianino dans l'atelier Mazzola (1519-1522)*
- 16h Pause-café
- 16h30 **David EKSERDJIAN**, University of Leicester  
*Establishing a Norm for the High Renaissance: Raphael and the Dissemination of a Style*
- 17h30 **Hélène MIESSE** et **Gianluca VALENTI**, Université de Liège - *Conclusions*